



Sea - Seek

Ebook Sailing guide / Guide nautique

Azores

NE Atlantic Ocean - Portugal

August 2016

Azores



Azores

Table of contents

Azores	1
1 - Flores	4
1.1 - Porto Velho	5
1.2 - Nucleo de recreio nautico das Lajes das Flores	6
1.3 - Porto das Lajes das Flores	8
2 - Corvo	10
2.1 - Mouillage côte W de Corvo	11
2.2 - Porto da Corvo (Porto da Casa).....	11
3 - Faial	13
3.1 - Baia Porto Pim	14
3.2 - Marina de Horta	15
4 - Pico	18
4.1 - Porto da Madalena.....	19
4.2 - Lajes	20
5 - Sao Jorge	23
5.1 - Porto das Velas.....	24
5.2 - Porto da Calheta	25
6 - Graciosa	27
6.1 - Porto La Sociedad	28
7 - Terceira	30
7.1 - Marina Angra do Heroismo.....	31
7.2 - Clube naval Praia da Vitoria	33
8 - Sao Miguel	35
8.1 - Ponta Delgada	36
8.2 - Marina Ponta Delgada.....	37

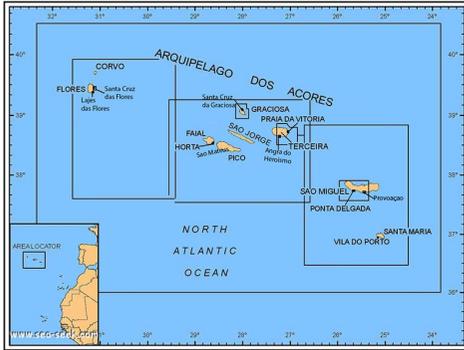
8.3 - Clube Naval de Vila Franca do Campo.....	39
8.4 - Ponta do Arnel.....	41
9 - Ilha de Santa Maria.....	43
9.1 - Cube naval Santa Maria	44
9.2 - Baia de Sao Lorenzo	45

Azores

38°04.31 N
27°43.11 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores





Azores

Les Açores doivent leur nom aux buses que les explorateurs prirent pour des vautours (açores).

Les Açores sont un groupe d'îles portugaises qui se trouvent au centre de l'océan Atlantique, à environ 1 500 km de Lisbonne et du Maroc et 3 900 km de la côte est de l'Amérique du Nord.

Les Açores font partie des régions ultra périphériques de l'Union européenne. Elles sont une région autonome du Portugal.

L'archipel disséminé sur 650km, est composé de 3 groupes d'îles:

A l'E on trouve Santa Maria et Sao Miguel, la plus grande, où est établie la capitale régionale, Ponta Delgada.

Les principales localités du groupe central, qui compte 5 îles, sont Horta (Faial), Angra do Heroísmo (Terceira), Sao Jorge, Graciosa et Pico, dominé par un volcan culminant à 2 350 m.

Plus à l'W s'étendent Flores et Corvo.

Il y a très peu de mouillages: les îles sont des "montagnes volcaniques" dans la mer. Les fonds descendent très vite, et les côtes sont généralement très inhospitalières...De plus, les quelques endroits où l'on peut jeter son ancre (la baie de Sao Laurenço à Santa Maria, ou la baie de San Pedro à Flores par exemple) sont rarement à l'abri de la houle. Même si le vent est faible sur les îles, ce qui arrive assez souvent en été, il ne faut pas oublier qu'elles sont au plein milieu de l'Atlantique nord, et que la houle court sur des miles...Donc au mieux il s'agit de mouillages de (très) beau temps, et de jour.

On trouve maintenant au moins une petite marina sur toutes les îles, à l'exception de Flores et de Corvo.

A Flores, la houle rentre souvent dans le port, et le mouillage est réputé pour être peu sûr.

En arrivant de la Méditerranée, la logique est d'atterrir à Ponta Delgada/Sao Miguel (le port est grand, et on est certain d'y trouver une place), puis d'aller à Santa Maria (très bonne petite marina). Ensuite, rejoindre les îles centrales, Terceira (2

marinas, Angra da Heroismo et Praia da Vitoria), Sao Jorge (marina de Velas, ou petit port de mouillage de Velhas), Faial (Horta beaucoup de monde de mai à mi juillet), Pico (petite marina à Lajes), Graciosa (petite marina en principe réservée aux locaux, mais de la place pour 2 ou 3 bateaux de passage), et poursuivre sur Flores si l'envie est là!

Ne pas oublier les distances: Il y a plus de 300 miles entre Santa Maria et Flores.

En arrivant du nord, il vaut mieux viser les îles centrales, et atterrir à Terceira ou Faial.

A noter que l'accueil dans toutes les marinas est exemplaire.

Attention: des anomalies magnétiques locales ont été signalées à plusieurs endroits autour des îles.

De nombreux bateaux de pêche fréquentent ces îles.

De nombreuses bouées météo se trouvent à proximité des îles.

1 - Flores

39°26.64 N
31°11.94 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Flores



- A Nucleo de recreio nautico das Lajes das Flores
- B Porto das Lajes das Flores
- C Porto Velho



Flores

L'île des Fleurs est la plus occidentale des îles des Açores. Elle a une superficie de 141 km² et constitue le sous-archipel occidental des Açores avec l'île de Corvo.

L'île est bordée de falaises au nord-est. L'île est aujourd'hui une escale pour les navires plaisanciers.

La capitale est Santa Cruz.

La Gruta de Enxarés est une caverne en bord de mer, longue de 50 mètres pour 25 mètres de large, cette grotte est accessible exclusivement par bateau.

Entre Fajã Grande et Fajãzinha, on peut aussi

observer les chutes de Ribeira Grande, hautes d'environ 100 mètres, et ses 20 cascades, dont certaines se jettent dans l'Océan Atlantique.

1.1 - Porto Velho

39°27.87 N
31°07.94 W

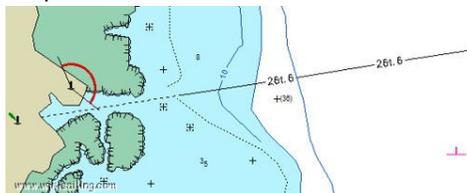
NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Flores





Porto Velho est un petit abri peu accessible.

La première partie de l'abri est impraticable pour les voiliers ! Truffé de roche, l'entrée est pire qu'un champ de mine. Si vous l'avez tout de même passé, vous êtes presque échoué car il y a peu de fond et peu de chance de faire demi-tour. Seules les baleinières peuvent entrer en ville par ici.



*migosta<<<por<<lapta<<gratis<<
<citinis<por<conio<citi<tiparisi<capoio
w<*

2012:07:27 15:28:12

I agre

1.2 - Nucleo de recreio nautico das Lajes das Flores

39°22.78 N
31°10.19 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Flores



cybercafé



Petit port bien abrité derrière sa jetée, un peu envahi par les bateaux ayant transaté et qui ne possède qu'une vingtaine de places.

Qu'importe, l'accueil est très sympathique.

La ville est sympathique, on trouve du ravitaillement à la supérette et on peut faire laver son linge à la laverie.

Tel: 292 593 145

Fax: 292 593 145

Mail: cnlflores@sapo.pt



 matériel électrique en haut de la ville et quicailleterie en haut des escaliers
  café Beira Mar près du port
 



 Le port de Lajes sur l'île de Flores est protégé par une jetée avec 453 m de long, et a été construit principalement pour servir le trafic inter îles, mais il implique également d'autres installations (navires de 100 m maximum).

Telephone: (+) 351-21 382

66 30

Fax: (+) 351-21 386 26 79

Laverie: signalée chère, en particulier le séchage (vérifiez auparavant). Sinon Paula offre un service de laverie 24h/24 dans son café Beira Mar près du port.

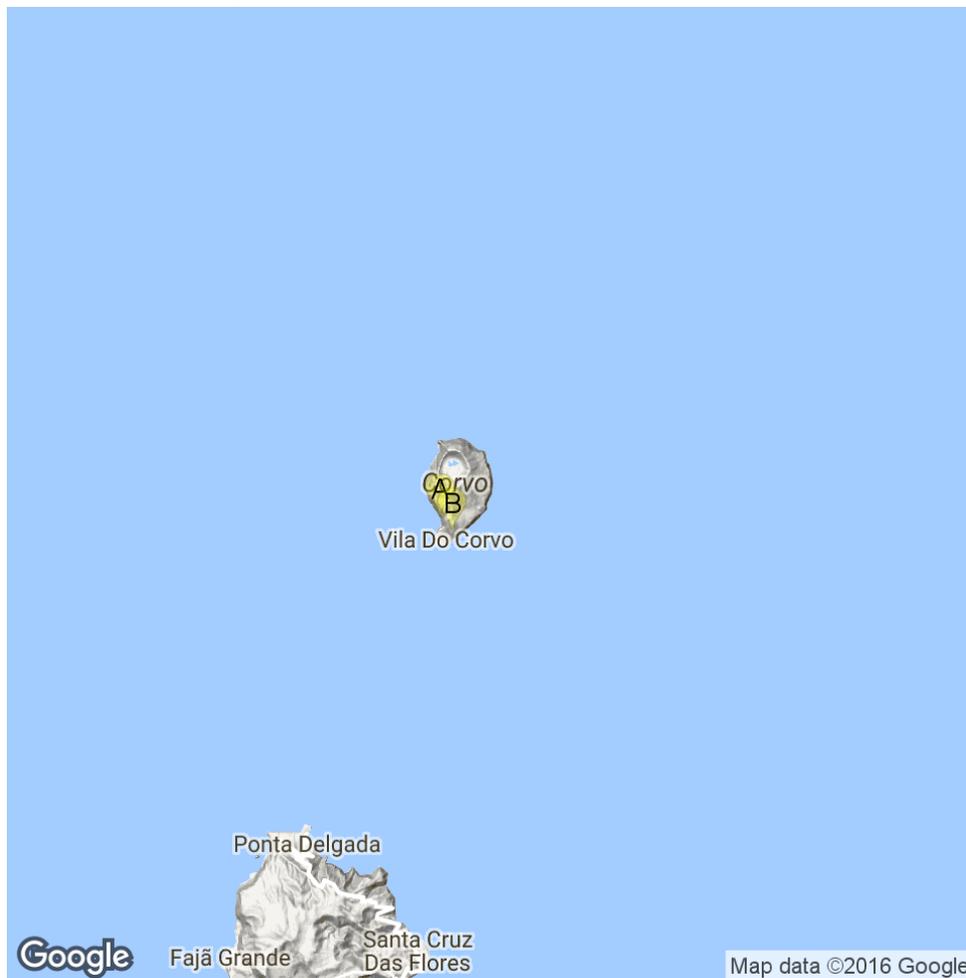
Carburant: la station-service Beira Mar est maintenant ouverte, mais située à 800 m de Lajes sur la route de Santa Cruz.

Paula et son époux livreront au port des quantités raisonnables de carburant dans leurs propres jerrycans, ou en camion-citerne pour des quantités plus importantes (voir avec le capitaine du port).

2 - Corvo

39°41.79 N
31°05.06 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Corvo



A Mouillage côte W de Corvo

B Porto da Corvo (Porto da Casa)



Corvo

Corvo (« Corbeau » en portugais) est la plus petite île (4x6km environ) habitée de l'archipel des Açores ainsi que la plus septentrionale.

Sa forme ovale et allongée selon un axe Nord-Sud couvre une superficie de 17,1 km². Elle est peuplée de 430 habitants (données de 2011).

Son point le plus élevé, à 720 m d'altitude, est situé dans la zone

d'Estreitinho, à 39°41'58'' de latitude nord et 31°06'55'' de longitude ouest.

Ses flancs à l'Ouest et au Nord ont été largement mutilés sous l'action de l'érosion marine.

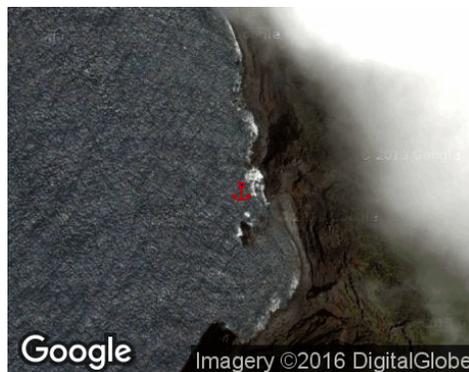
Toute l'île est entourée de falaises très abruptes qui peuvent atteindre jusqu'à 700 mètres de haut à l'Ouest et environ 200 mètres de haut en moyenne sur son flanc oriental à l'exception de la côte Sud formée par une plate-forme de lave. C'est sur cette plate-forme, dont l'altitude est comprise entre dix et soixante mètres, qu'est établie l'unique village de l'île : Vila do Corvo.

Un petit aéroport permet des liaisons avec Flores et Faial.

2.1 - Mouillage côte W de Corvo

39°40.90 N
31°07.11 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Corvo



Arrêt possible pour la journée, par temps bien établi, et même pour la nuit, sur la côte W de Corvo, par 39°40,90'N 31°07,10'W, par 8 m de fond.

Le fond est constitué de gros rochers avec de rares plaques de sable entre eux, un orin est donc conseillé.

On ne peut débarquer à proximité, mais avec une annexe à moteur on peut

rejoindre la zone de baignade située à l'extrémité W de la piste d'atterrissage.

2.2 - Porto da Corvo (Porto da Casa)

39°40.33 N
31°06.60 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Corvo



Le mouillage de Corvo : face au seul village

de l'île sur fond de caillou de mauvaise tenue. Un mouillage de beau temps !
Porto da Casa est intenable par vent ou houle de secteur E, même faible.

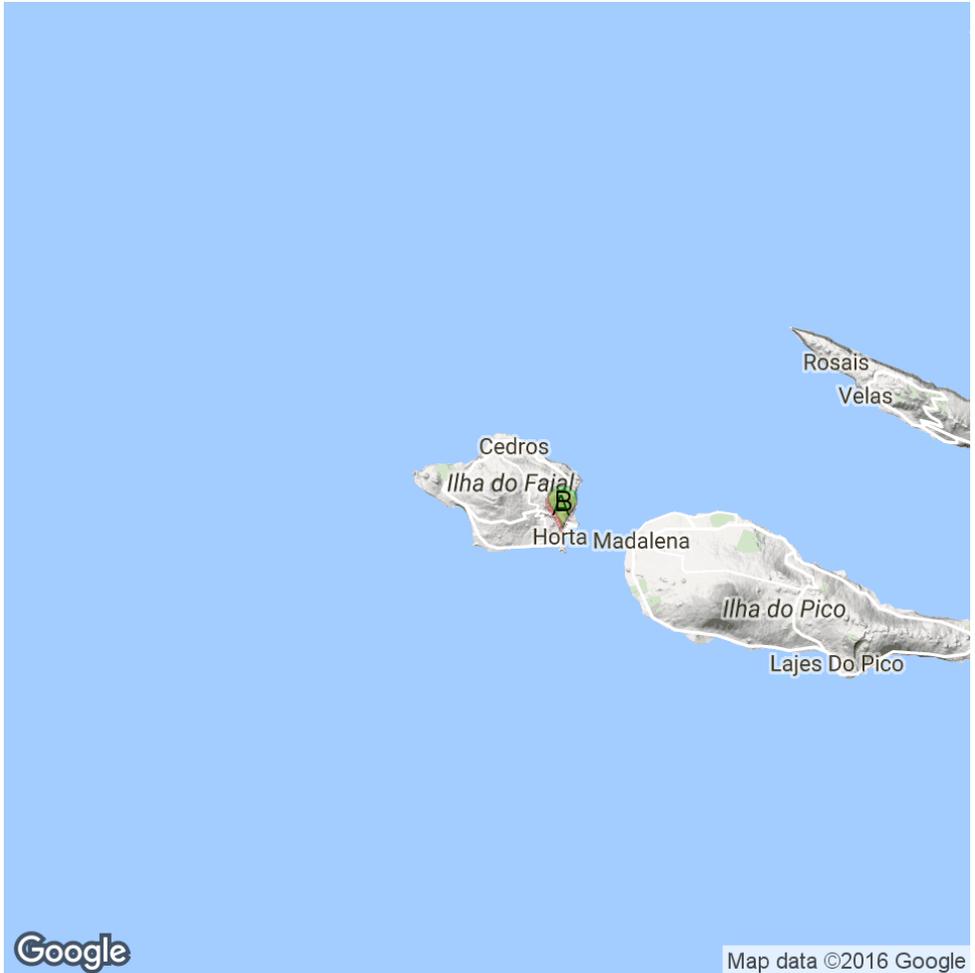
Attention aux récifs peu après le port



3 - Faial

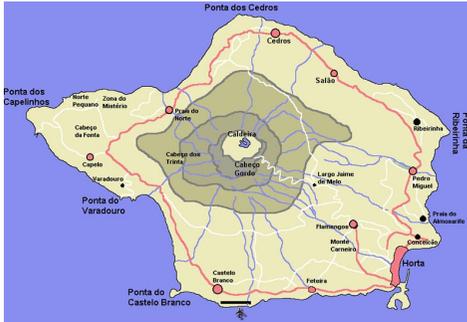
38°35.03 N
28°43.70 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Faial



 Baia Porto Pim

 Marina de Horta



Faial

Avec 19,8 kilomètres de longueur et 14 kilomètres de largeur maxima, les 173,1 km²

de la superficie de Faial offrent un contour vaguement pentagonal.

C'est la troisième île de l'archipel en termes de population, avec 14 994 habitants (données de 2011). Elle fait partie du groupe central, et c'est le sommet le plus occidental de ce que l'on

appelle les « îles du

triangle », qui comprennent aussi São Jorge et Pico, distante de 6 km.

Le point le plus élevé de l'île, à 1043 m d'altitude, est situé à Cabeço

Gordo, dans la zone de Caldeira, à 38°34'34'' de latitude nord et

28°42'47'' de longitude ouest.

Faial fut colonisée par les Flamands au XV^{ème} siècle, puis prospéra grâce au port d'Horta, qui devint une escale pour les bateaux et, plus récemment, pour les hydravions transatlantiques. Cette île est appréciée des amateurs de voile et renommée pour la douceur de son climat.

3.1 - Baía Porto Pim

38°31.50 N

28°37.67 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Faial





Cette baie se trouve au S de Horta, mais attention il est strictement interdit de mouiller à cet endroit car des câbles sous-marins traversent la baie.

3.2 - Marina de Horta

38°31.87 N
28°37.5 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Faial



Horta est une ville bien connue des plaisanciers qui traversent l'atlantique. Sa marina (la plus importante des Açores) accueille les marins de tous les pays,

et son port est l'escale quasi obligatoire de nombreuses régates.

La pratique des sports nautiques y est une tradition ancienne.

Approche: une ferme marine expérimentale a été mise en place dans le canal do Faial. Bien qu'elle se situe à 6 m sous le niveau de la mer à BM, il est recommandé d'éviter la zone, délimitée par des bouées bleues (dépourvues de feu).

En arrivant vous devez aller au quai d'accueil (profondeur minimum 3 m).

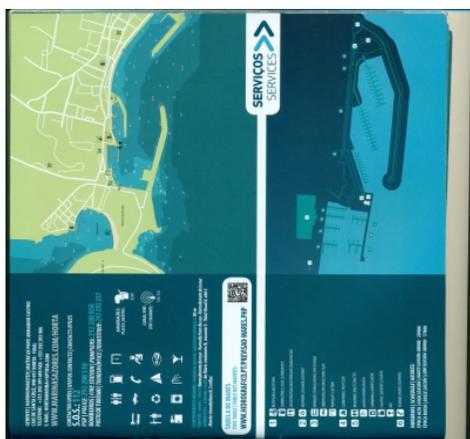
Tel:+351 292 391 693,
Fax:+351 292 393986,
Mail:hortamarina@aptosa.com



Le rendez vous incontournable de Horta chez Peter au café des Sports
Petit Délire... au quai de la douane Faial/Horta
La surface Nord du quai de la douane est accessible au tirant d'eau de 3 pi. et moins.



2012:07:16 20:52:24
Il y a une belle vue de Pico.



2013:01:05 11:03:12



2012:07:16 12:50:22

La marina , au fond la baie de Port Pi

...

En arrivant (des Antilles...) en mai ou juin, il peut y avoir beaucoup de bateaux au mouillage dans le port.

S'amarrer au quai d'accueil, les formalités sont faites très rapidement, et vous aurez une place dans la marina, bien souvent à couple à l'intérieur de la jetée (jusqu'à 4 bateaux à couple) ou, s'il y a trop de monde, il faudra attendre au mouillage pour avoir une place.

Pas eu de soucis d'amarrage en juin 13, 1/2 heure après mon arrivée j'étais en 3ème position à couple, un autre voilier est arrivé juste après.

Un tour de l'île s'impose, en scooter ou voiture, les paysages sont grandioses et la population est d'une gentillesse que l'on ne trouve plus qu'ici...

Phil de Tudo Bem



Plein de souvenirs , transat mai/juin 2013.

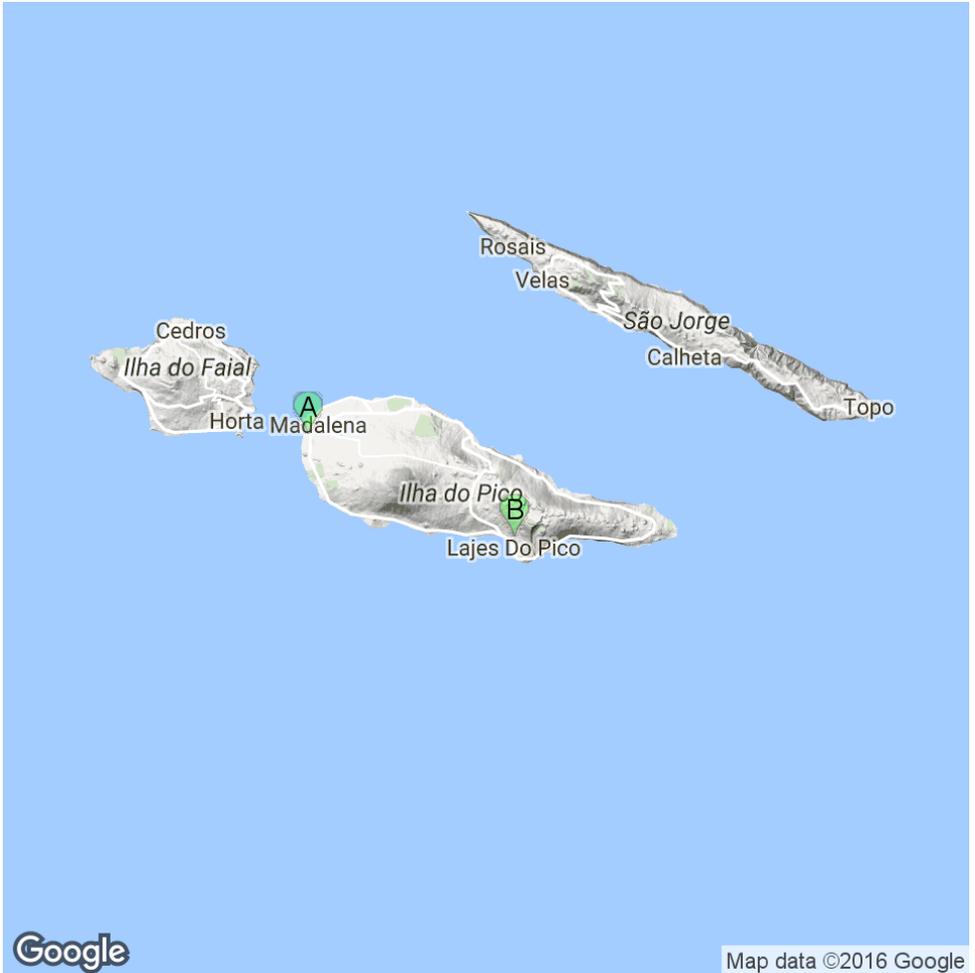
Ne pas oublier la tradition et laisser une trace peinte de son passage

qui tiendra environ 3 ans sur la jetée, il a de vraies oeuvres d'art à admirer, contrairement à beaucoup de produits les petits pots de peinture sont plutôt chers.

4 - Pico

38°27.66 N
28°17.38 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Pico



 Porto da Madalena

 Lajes



www.wikisailing.com

Pico

L'île de Pico est l'île principale du groupe central de l'archipel des Açores, elle a une superficie

de 444,80 km². Elle doit son nom au volcan qui la domine. Le Pico avec ses 2351 m est le point culminant du Portugal. C'est un volcan qui domine l'archipel de son cône parfait, il est situé au Piquinho, sur la montagne, à 38°28'07'' de latitude nord et 28°23'58'' de longitude ouest.

Découverte avant 1439, elle fut tout d'abord désignée sous le nom de São Dinis. Dans la région occidentale de l'île est cultivée la vigne donnant naissance au fameux « Verdelho do Pico » (vin blanc liquoreux, qui eut son heure de gloire à la cour de Russie). L'île de Pico conserve aujourd'hui encore les vestiges d'une longue tradition de chasse à la baleine, avec l'industrie baleinière.

Pico possède un aéroport. La capitale, Madalena, est un port qui fait face à Horta, capitale de Faial.



Pico

4.1 - Porto da Madalena

38°32.12 N

28°31.91 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Pico





Madalena est un port qui fait face à Horta,

Les deux rochers Deitado et Em Pé

capitale de Faial. L'entrée du port est gardée par deux rochers, "Em Pé" (debout) et "Deitado" (couché), sur lesquels se sont installés des colonies d'oiseaux.

Ce port n'est pas aménagé pour la plaisance.

On peut y mouiller à l'intérieur.

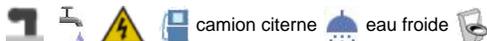


Le phare à l'entrée du port, à babord

4.2 - Lajes

38°23.85 N
28°15.03 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Pico





2013:01:05 11:13: 5



2012:07:14 10:41:23

C'est un petit port assez abrité, mais il faut suivre un chenal d'entrée



2012:07:14 10:49:55



2012:07:14 10:52:32

 La marina a ouvert en juin 2008, elle est installée sur le petit côté du port avec 3 pontons à l'extrémité en T.

La majorité de ses 48 places ne convient qu'à de très petites embarcations à faible tirant d'eau, mais elle offre une bonne protection à l'intérieur des brise-lames. Le ponton le plus au N offre au moins 6 places pour les bateaux entre 10 et 13 m, le long des catways, mais la profondeur qui n'est que de 2,5 m par BM de vives-eaux peut constituer un problème.

Mobile: 917 289 369

Fax: 292 672 121

Mail: nrecreio.lajes@sapo.pt

Approche:

En attendant qu'une carte avec la nouvelle entrée soit disponible, il est conseillé de rester bien au large jusqu'à être plein W de l'extrémité du nouveau brise-lames, repérable par la structure verte et blanche du feu.

L'entrée en chicane est délicate et par endroits peu profonde et on conseille aux

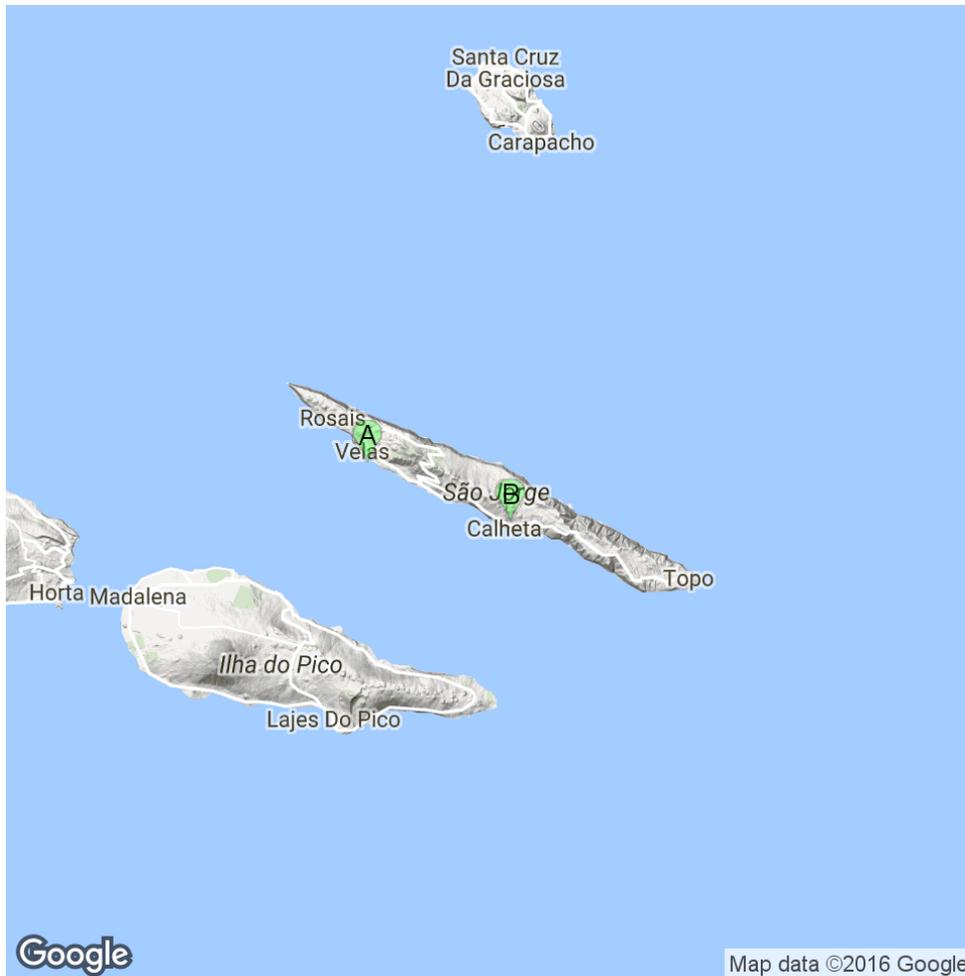
nouveaux arrivants de ne pas trop s'y engager sans avoir au préalable contacté le responsable de la marina, Manuel Helder (qui parle un peu anglais) par téléphone portable, ou d'attendre qu'un bateau local rentre et vous montre le chemin.

L'approche de nuit, à part mouiller au large, n'est pas possible.

5 - Sao Jorge

38°38.35 N
28°02.31 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Jorge



A Porto das Velas

B Porto da Calheta



Sao Jorge

Sao Jorge appartient au même groupe

Sao Jorge

d'îles que Faial
et Pico.

São Jorge est une longue cordillère volcanique orientée dans la direction N-O - S-E. Sa superficie totale est de 243,9 km², et elle abrite 9 171 habitants (données de 2011). São Jorge fait partie du groupe central, et elle est l'un des sommets de ce que l'on appelle « les îles du triangle ».

Il n'y a aucune plage, sur la côte N, des falaises abruptes, de 480m de haut, plongent dans la mer. Au cours des siècles elles se sont effondrées par endroit créant des bandes de terre appelées "fajas". Aujourd'hui beaucoup d'habitants de l'île vivent de la production d'un délicieux fromage, le "queijo de Sao Jorge", exporté en Europe occidentale.

La plupart des localités comme la capitale, Velas, sont établies sur la côte S, moins escarpée.

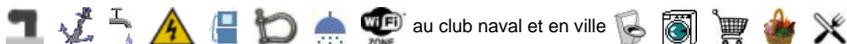
Lieu

de naissance de Francisco de Lacerda, S. Jorge est le paradis des ceux qui font du surf, internationalement reconnu, et des amants des randonnées.

5.1 - Porto das Velas

38°40.78 N
28°12.22 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Jorge



au club naval et en ville



Velas est une jolie petite baie protégée à l'ouest par la ville et au nord et à l'est par

200m de falaises.

Commerces au village.

La marina de Velas est assez petite (seuls environ une dizaine d'emplacements sur les 76 qu'elle compte peuvent accueillir des bateaux de passage entre 12 et 15 m.

Il vaut donc mieux téléphoner à l'avance pour s'assurer d'une place.

La profondeur n'est pas un problème avec au moins 4 m sur le ponton "A".

Tel: 295 412 047

Mobile: 963 698 000

Fax 295 412 306

Mail: j.manuel@aptosa.com

Approche:

La marina est masquée depuis le S jusqu'à ce qu'on ait passé le brise-lames principal, à ce moment on voit son étroite entrée droit devant. Une petite bouée orange signale l'extrémité d'enrochements qui s'étendent depuis l'extrémité du vieux quai qui constitue maintenant le môle W de la marina. Restez de préférence sur le côté droit ou vous aurez au moins 4 m de fond. Même s'il y a un bateau amarré le long du brise-lames principal, il y a suffisamment de place pour man?uvrer.

Avec les feux du port en place et l'éclairage à terre, une entrée de nuit par temps calme ne devrait pas poser de problème, mais reste déconseillée si c'est la première fois.

La marina est sensible aux vents forts de SE et peut aussi être sujette à du ressac de temps à autre.

5.2 - Porto da Calheta

38°36.03 N
28°00.55 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Jorge



camion citerne gratuit aux 3 terminaux du Museu de Sao Jorge



Petit port abrité des vents d'W, N et E. Le brise-lames étant continuellement utilisé par les ferries inter-îles qui man?uvrent à l'intérieur du port, il est déconseillé de mouiller au S de l'extrémité S du vieux quai.

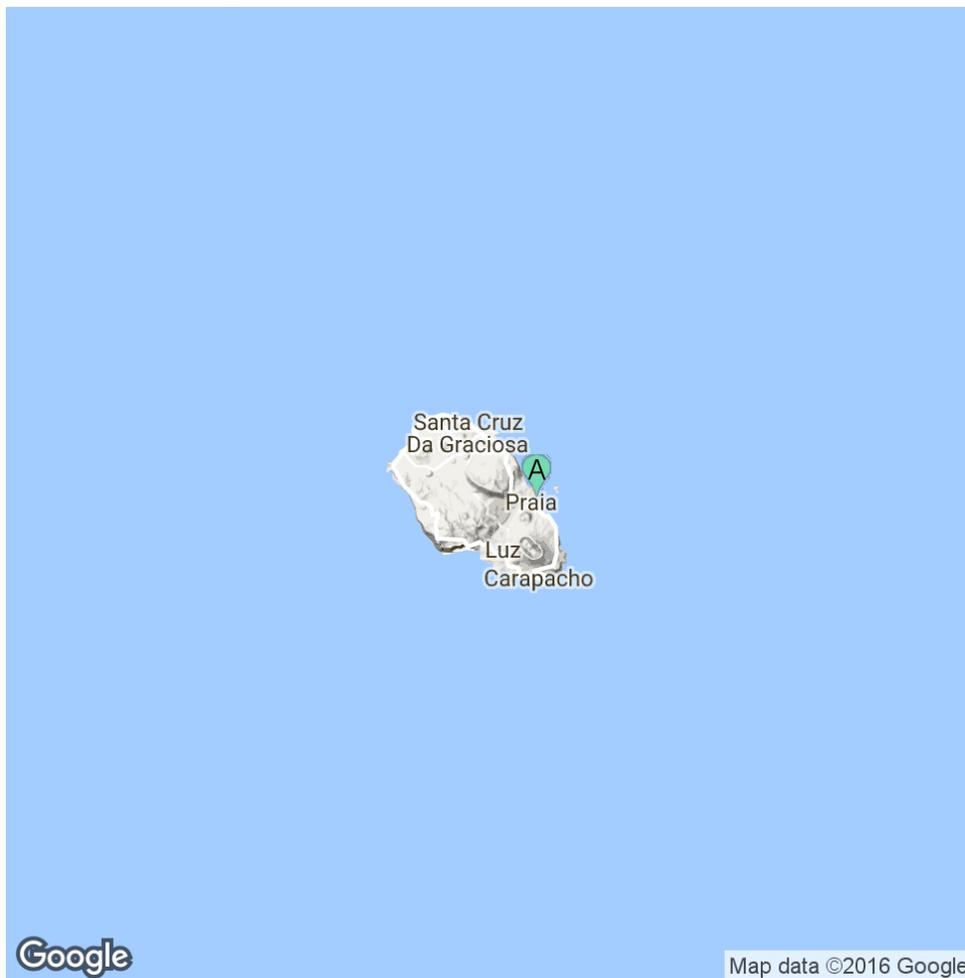
On trouvera entre 1,7 et 2,5 m d'eau le long du vieux quai, respectivement au S

où la paroi est malsaine et à l'E (mais attention au rebord sous l'eau). Le long du brise-lames il y a plus d'eau, en général 4 m et plus, et on sera mieux abrité. On peut faire une exploration possible de grottes marines en annexe.

6 - Graciosa

39°03.26 N
28°00.08 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Graciosa



 Porto La Sociedad



Graciosa

L'île de Graciosa, appelée aussi île Blanche, est située à l'extrême nord ouest du groupe central de l'archipel des Açores.

Distante de 37 km de São Jorge, elle est de dimension modeste

avec une superficie de 62 km² pour une longueur de 12,5km et une largeur de

8,5 km.

Elle est la moins montagneuse de l'archipel avec comme sommet le plus élevé - le Pico Timão qui culmine à 398 m.

La capitale est Santa Cruz da Graciosa, sur la côte N de l'île. Les paysages de l'île sont réputés pour leur grande beauté.

Comme ses voisins du groupe centrale elle fût découverte par les navigateurs qui exploraient l'Atlantique au XVeme siècle. Et l'histoire retient comme date de sa découverte celle du 2 mai 1450. Le premier colon à s'installer sur l'île fût Vasco Gil Sodr .

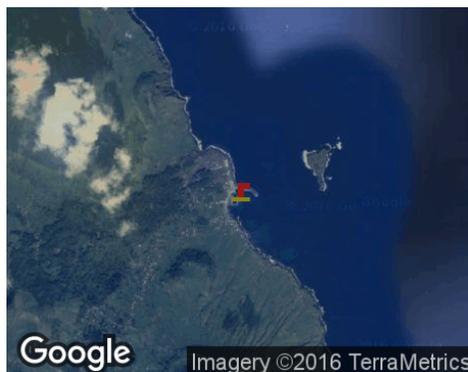
A partir du XVI eme siècle elle fut fréquemment attaquée par les pirates.

Chateaubriand qui y séjourna brièvement, mentionne Graciosa dans ses Mémoires d'Outre Tombe.

6.1 - Porto La Sociedad

39°03.18 N
27°58.11 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Graciosa



Le port de La Graciosa, Caleta del Sebo (dit aussi la Sociedad), est très bien abrité, il offre aux visiteurs deux pontons avec prises électriques et robinets d'eau mais ils ne sont pas raccordés.

Les sanitaires du port sont fermés.

Vous pouvez aller chercher l'eau en annexe de l'autre côté du port avec des bidons. Vous trouverez au au m le une prise 220 volts pour vous recharger en électricité si nécessaire. Cela peut se faire avec l'autorisation du capitaine du port.

Il y a 3 « super-marchés », une boucherie, une boulangerie, une pharmacie, caisse d'épargne etc.. et une quincaillerie très achalandée. A rajouter une boutique internet et une boîte de nuit, et bien sur, une église et ce qu'il faut de bistros et restaurants.

* Tel: +351 295 712257

* Fax: +351 295 712206



2012:07:23 12:59:41



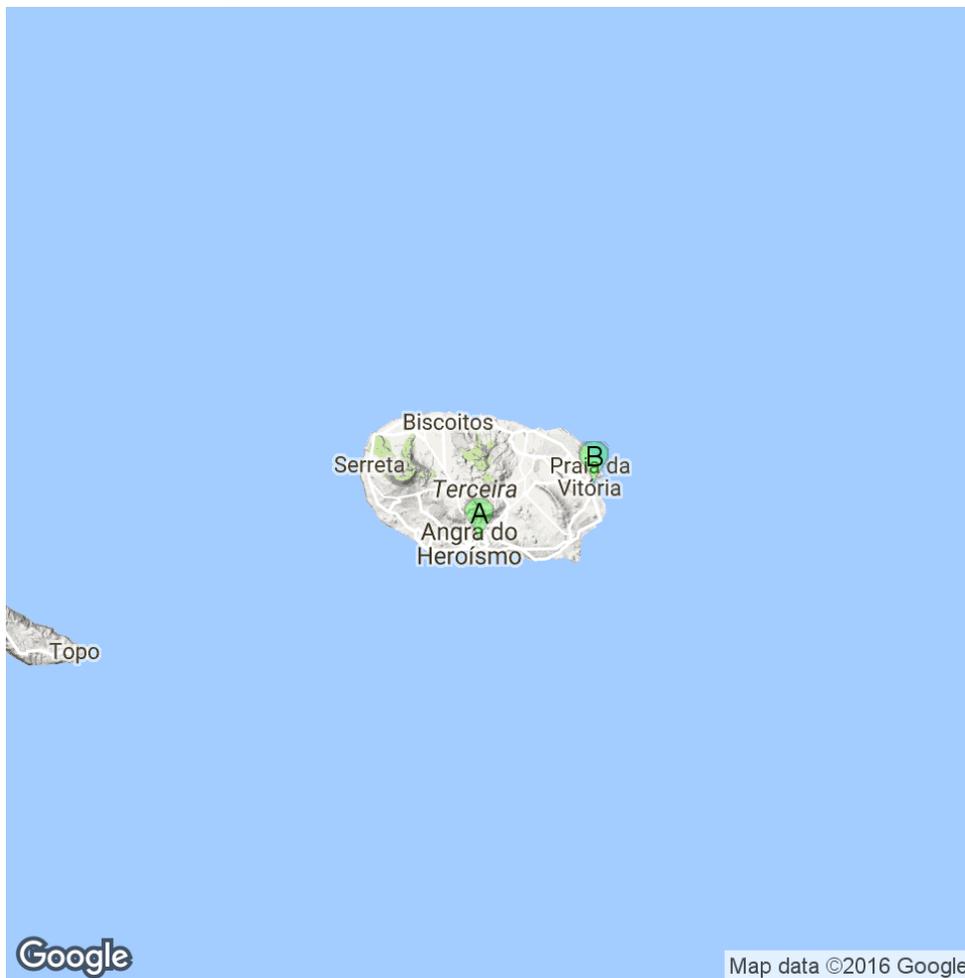
2012:07:23 12:59:50

Quandje suis allé (juillet 2012) on était en train de reformer les quais. On a du jeter l'ancre sur fond de sable dur de mauvaise tenue

7 - Terceira

38°42.92 N
27°12.12 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Terceira



A Marina Angra do Heroísmo

B Clube naval Praia da Vitoria



Terceira

L'île de Terceira fait partie de l'archipel des Açores situé dans l'océan Atlantique Nord. Elle se situe dans le groupe central, sa plus proche voisine est l'île de São Jorge, et doit son nom au fait d'avoir été la troisième à être découverte (vers 1450).

Elle mesure 29 km de long pour 18 km de large,

avec une forme elliptique. Sa superficie est de 396 km², son point culminant est à 1 021 m au sommet du mont Serra de Santa Barbara.

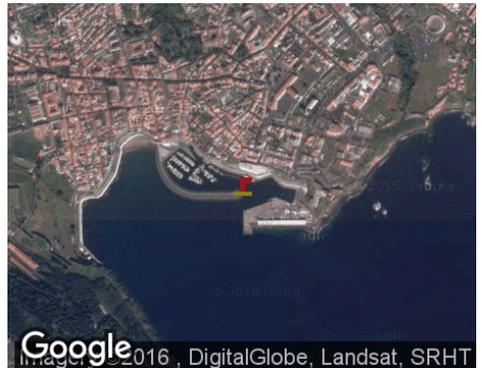
Son agglomération principale, Angra do Heroísmo, est aussi la capitale historique des Açores. Elle est classée au patrimoine mondial de l'Unesco, particulièrement pour son architecture des 16e et 17e siècles.

Praia da Vitoria est la seconde ville de Terceira, elle est située au nord de l'île près de Lajes qui abrite une importante base aérienne américaine.

7.1 - Marina Angra do Heroísmo

38°39.13 N
27°12.93 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Terceira



Angra occupe la côte ouest de Terceira. C'est

le port d'appel des mers occidentales depuis le 15^{ème} siècle. Angra était une arrête obligatoire pour tous les navires qui traversaient

l'Atlantique.

C'est le site d'une base de commandement militaire et le siège d'un évêché.

Aujourd'hui,

le port de plaisance d'Angra repose sur la ville de Angra do Heroísmo, Patrimoine Mondial de l'Unesco depuis 1983, à cause de son architecture.

Le port a des excellents services complémentaires, qui donnent à la ville un air moderne.

Le port, maintenant de petite importance commerciale ou stratégique, est encerclé à l'ouest et au sud-ouest par le piémont du Mont Brazil, mais est plus petit que les ports de Ponta Delgada ou de Horta. L'anse qui donne son nom à la ville offre aux navires le meilleur abri côtier de l'île. Cette petite baie est formée par un promontoire en forme de presqu'île, le Monte Brasil.

* T: +351 295 21 63 04

* F. +351 295 540 019

* M. japah@mail.telepac.pt

* 67 pl.visiteurs

À

côté du port de Angra se trouve une plage, et de l'autre côté vous pourrez découvrir les parcs archéologiques subaquatiques de la ville.

Être dans ces parcs est plonger dans l'Histoire: vous y trouverez un cimetière d'ancre ainsi que les restes du naufrage du Lidador, navire portugais du 19^{ème} siècle. Angra a obtenu de l'Europe le Pavillon Bleu Européenne depuis 2006.



2012:07:22 14:39:42

Due aux marées il est un peu
inconfortable



2013:01:05 11:27:43

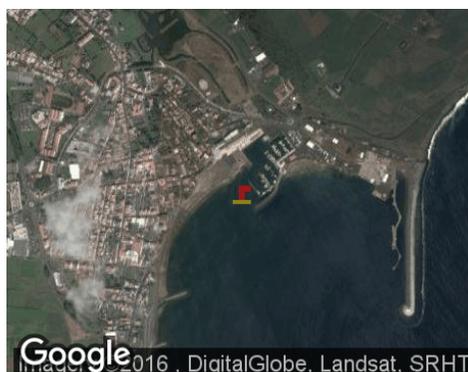
...

Petite marina bien sympathique au pied de cette ville à visiter absolument.
En arrivant s'amarrer au quai d'accueil, à tribord, le bureau est juste là, une place
vous sera attribuée.
Wifi dans la marina.
Phil de Tudo Bem

7.2 - Clube naval Praia da Vitoria

38°43.81 N
27°03.48 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Terceira





Une bouée cardinale S est en place pour baliser la quantité considérable de débris submergés qui subsistent au-delà de l'extrémité du brise-lames. Ne coupez pas en tentant de passer entre la bouée et l'extrémité du brise-lames.

- * Tel/Fax: 295 512993
- * Email: clubenavalpv@hotmail.com
- * 240 pl.

...

Petite marina très près de la plage, attention au profondeur.

S'amarrer le long du premier quai, intérieur ou extérieur suivant la place, voire à couple s'il n'y en a plus.

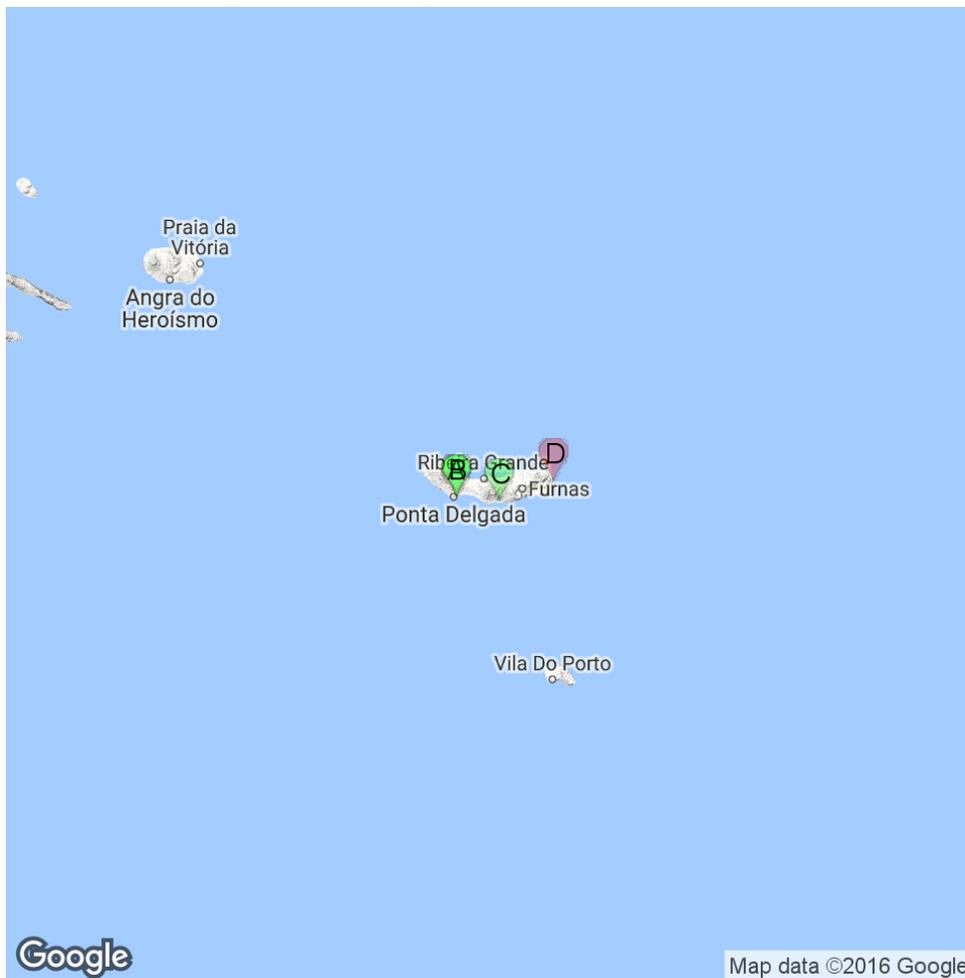
Petite ville bien sympathique.

Phil de Tudo Bem

8 - Sao Miguel

37°45.16 N
25°29.29 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Miguel



-  A Ponta Delgada
-  C Clube Naval de Vila Franca do Campo

-  B Marina Ponta Delgada
-  D Ponta do Arnel



Sao Miguel

São Miguel connue sous le nom « d'Ile Verte » (« Ilha Verde » en portugais), attire de nombreux touristes.

L'île de São Miguel est la plus étendue (747 km²) et la plus peuplée (137 856 habitants) de l'archipel. Il s'agit par ailleurs du site le plus visité des Açores. Le chef-lieu de l'île, Ponta-Delgada, est également la capitale de la région et le siège de l'Université des Açores. Aussi, elle affiche davantage de modernité que les autres îles de l'archipel.

Son intérêt majeur repose avant tout chose sur ses massifs volcaniques et ses côtes abruptes s'ouvrant sur de petites plages de sable noir.

8.1 - Ponta Delgada

37°44.23 N
25°40.15 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Miguel





 100 pl. (>10 m)
 25 pl; (>15m)
 12 pl (>18 m)

Construit

dans la plus grande ville des Açores, le port de Ponta Delgada combine les avantages d'un accueil personnalisé et de la forte animation d'un lieu très actif. Ceux d'entre vous qui aiment les courses de jet-ski et la pêche au gros seront ici aux anges.

À côté du port de Angra se trouve une plage, et de l'autre côté vous pourrez découvrir les parcs archéologiques subaquatiques de la ville. Être dans ces parcs est plonger dans l'Histoire: vous y trouverez un cimetière d'ancre ainsi que les restes du naufrage du Lidador, navire portugais du 19^{ème} siècle. Angra a obtenu de l'Europe le Pavillon Bleu Européenne depuis 2006.

Le mouillage est strictement interdit dans l'ensemble du port. La place ne manque pas pour manœuvrer dans la nouvelle marina, chaque emplacement se situe le long d'un catway relié à un pieu.

La profondeur est d'au moins 3,5 m, à l'exception de quelques emplacements destinés à de petits bateaux. La mise en place d'un ponton brise-clapot en octobre 2008, balisé à son extrémité S par un pilier cardinal S, aurait dû résoudre le problème de la houle et du ressac qui affectaient la marina. Malheureusement cela n'a pas été le cas et les résidents à long terme parlent d'amarres qui sautent des taquets, voire sont cassées par le ressac.

Un autre inconvénient est la musique bruyante provenant de la digue centrale, et ce jusqu'au petit matin le week-end, et du nouvel auditorium dont certains concerts se terminent à 3 h du matin.

8.2 - Marina Ponta Delgada

37°44.41 N
25°39.54 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Miguel



canal 16



Le port de plaisance de Ponta Delgada a quadruplé récemment sa capacité, dans le cadre du Projet Portes de la Mer

de quoi font aussi part un quai de paquebots, un pavillon et une galerie commerciale. Ponta Delgada est un port d'appelle en expansion pour les paquebots et les mega-yachts.

- * T. 296.281.510
- * F. 296.281.311
- * M. marinapdl@apsm.pt
- * 188 pl. (<18 m)



2012:07:04 20:45:42

Pour faire l'entrée on a besoin d'aller la capitainerie, sur le vieux port. Mais le lieu pour rester c'est la nouvelle marina. Très bien aménagée et placée au centre de la ville. En outre, pas chère.



2012:07:05 11:49:49

2013:01:06 09:54:42



...

La nouvelle marina se trouve après le quai des paquebots et ferry, à tribord en entrant dans le port, plus à l'Ouest que l'ancienne qui est complète mais où se trouve encore le bureau pour les formalités et le quai carburant.

Appelez sur le canal 16 (ou 62 ?) pour votre arrivée et on devrait vous dire d'aller prendre la place que vous voulez sur le ponton I et G suivant la longueur du bateau. Ensuite revenez au bureau (à pied) pour les formalités.

Un bureau de réception est dans la nouvelle marina.

Ville bien agréable avec toutes les commodités.

Et l'accueil légendaire de sympathie des açoriens.

Phil de Tudo Bem

8.3 - Clube Naval de Vila Franca do Campo

37°42.89 N
25°25.72 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Miguel



canal 16



- * T. 296 582 333
- * F. 296 582 333
- * M. cnvfc@clix.pt
- * 159 pl.

La marina inaugurée le 17 Août 2001



2013:01:06 09:35:55



2012:07:03 10:39:56

C'est un petit port pour petits bateaux, il y a seulement un pontn pour les voiliers.



2012:07:03 10:43:19



2012:07:06 12:35:05

8.4 - Ponta do Arnel

37°49.45 N
25°08.14 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Sao Miguel



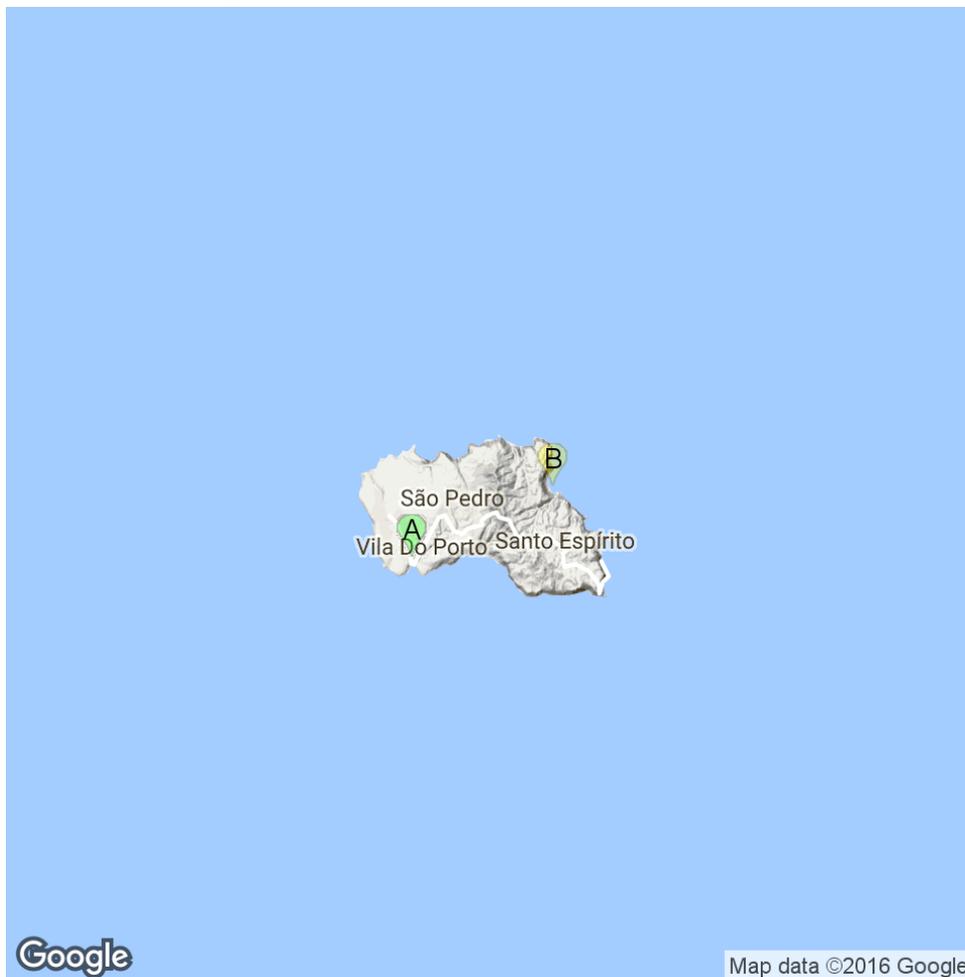


Construit en 1876, ce fut le premier phare construit aux Açores. Il sert de repère pour les navigateurs venant du Portugal.

9 - Ilha de Santa Maria

36°59.09 N
25°05.71 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Ilha de Santa Maria



A Cube naval Santa Maria

B Baia de Sao Lorenzo



Ilha de Santa Maria

Santa Maria fut la première île de l'archipel découverte par les portugais, vers 1427.

Cette île, de 18 km de long, a des plages de sables et le climat le plus chaud des Açores (qui contribue à une plus

grande aridité des terrains et à la sécheresse de la végétation

d'un ton jaunâtre, d'où son nom d'"île du Soleil").

Elle est distante de Sao Miguel d'environ 55 Miles.

L'île présente deux zones avec des reliefs et des caractéristiques distincts : une zone plane et de faible altitude à l'ouest, où se trouvent l'aéroport et le bourg de Vila do Porto, le plus important de l'île, ainsi que São Pedro et Almagreira, et une zone plus accidentée dans la moitié est de l'île, avec une végétation plus luxuriante et où culmine à 590 m le massif du Pico Alto, le point le plus élevé de l'île. C'est dans cette région que se trouvent Santa Bárbara et Santo Espírito.

9.1 - Cube naval Santa Maria

36°56.56 N
25°08.88 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Ilha de Santa Maria





Santa Maria

2012:08:06 13:17:19

Le

port de plaisance de Vila do Porto est vraiment bien placé dans le paysage. Accueillant et tranquille, c'est l'endroit idéal pour se reposer dans un climat excellent. Pendant le temps de Christophe Colomb,

ils le savaient déjà : Colomb a mis son ancre à Santa Maria dans son retour du Nouveau Monde pour se protéger d'une tempête.

Un port magnifique et pas très fréquenté.

* T. +351 (296) 883 230

* F. +351 (296) 883 100

* M. clubenavalsantamaria@gmail.com



Santa Maria

2013:01:06 10:23:16

9.2 - Baía de Sao Lorenzo

36°59.43 N
25°03.09 W

NE Atlantic Ocean - Portugal - Azores - Ilha de Santa Maria





La baie de São Lorenzo est un cratère déchiré et inondée par la mer. Il forme aujourd'hui

une baie imposante avec des flancs où se logent des cultures en terrasses couvertes de vignes et avec une magnifique plage de sable blanc.



2012:08:06 15:13:09

seulement pour passer le jour. Il faut faire bien attention aux rochers qu'il y a au milieu.

www.sea-seek.com

Responsibility

Sea-Seek is a collection of sailing logbooks covering harbours, anchorages, diving spots... any subject regarding sport or pleasure at sea.

Sea-Seek is an online open-content collaborative pilot guide, that is, a voluntary association of individuals and groups working to develop a common resource of human knowledge. The structure of the project allows anyone with an Internet connection to alter its content. Please be advised that nothing found here has necessarily been reviewed by people with the expertise required to provide you with complete, accurate or reliable information.

In particular, don't use any map presented in Sea-Seek for the navigation.

Note that informations in sea-seek are compiled from a variety of freely available and non controlable sources and therefore Sea-Seek webmaster cannot be held responsible for incorrect or outdated data.

Responsabilité

Sea-Seek est un guide du nautisme ou pilote côtier en ligne. Fruit de la contribution de chacun, il décrit les sites de mouillage, les ports, les spots de plongée, les plages par et pour les amoureux de la mer.

Sea-Seek est un guide nautique libre, c'est-à-dire une association volontaire d'individus et de groupes qui développent ensemble une source de la connaissance humaine. Sa structure permet à tout individu avec un accès Internet et un navigateur Web de modifier le contenu disponible ici. En conséquence, sachez que rien de ce que vous pouvez trouver ici n'a été nécessairement vérifié par un professionnel compétent dans le domaine en question et ceci sur tous les sujets de Sea-Seek.

En particulier, n'utiliser aucune carte de Sea-Seek pour la navigation.

L'ensemble des données présentées sur Sea-Seek sont d'origines diverses et non contrôlées et ne sauraient engager la responsabilité du responsable du site www.sea-seek.com.